

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 14 (1987)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Unternehmer des Jahres 1986 : genussvoll innovativ  
**Autor:** Jeannet, Alain  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-910451>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Genussvoll innovativ

*Sechs High-Tech-Begeisterte aus dem Zürcher Oberland gewinnen den Branco-Weiss-Preis für den Unternehmer des Jahres 1986. Mit diesem Preis werden initiative Schweizer Unternehmer ausgezeichnet, denen es gelungen ist, mit besonderem Geschick und Kreativität neue Produkte zu entwickeln und neue Märkte zu erschliessen. Der mit 50000 Franken dotierte Preis wird vom Zürcher Unternehmer Branco Weiss und den Verlagen Jean Frey und Ringier gestiftet. Der Jury gehören Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Wissenschaft, Verwaltung und Presse an.*

Wer beim Sitz der Firma Tecan AG in Hombrechtikon (ZH) ankommt, glaubt zuerst, er habe sich in der Adresse getäuscht. Er steht vor einem Stall mit einem Pony, und das Hauptgebäude ähnelt mehr der Bleibe eines gutbürgerlichen Zürcher Oberländers als dem Sitz eines Hightechnologieunternehmens. Ein Besucher um die Mittagszeit erblickt im grossen Parterrraum ein Gedeck für 40 Personen. Der Chef des Unternehmens, Heinz Abplanalp, serviert gerade den zwei Kindern an seiner Seite saftige Braten-tranchen. Die Atmosphäre erinnert unweigerlich an die imaginären Arbeitsgemeinschaften von Fourier oder, uns etwas näherstehend, an eine Alternativgemeinschaft.

## Umweltschutz und Hightechnologie

Hinter dieser Fassade verbirgt sich ein eindrücklicher wirtschaftlicher Erfolg: 1980

gründeten Heinz Abplanalp (42), Chemielaborant, Heini Maurer (41), Biologe, Gallus Blatter (36), Elektroingenieur, Heini Möckli (38), Automobiltechniker und autodidaktischer Elektroniker, die Tecan AG. Ihnen schlossen sich bald Martin Stoffel (34), Elektroingenieur, und Daniel Ryhiner (40), ebenfalls Automobiltechniker, an. Sechs Jahre später zählt ihr Unternehmen 80 Personen und weist einen Umsatz von 19 Millionen Franken aus. Die sechs Partner sind auch Spitzenexperten für Umweltverschmutzungsmessmethoden geworden. Seit 1983, als bekanntlich das Waldsterben um sich zu greifen begann, lancierte die Tecan ein Messsystem für Stickstoffemissionen (vor allem in den Autoabgasen), mit dem auch die bescheidensten Schadstoffwerte bestimmt und analysiert werden können. In Zusammenarbeit mit der Sandoz-Gruppe

hat sich Tecan auch im Bereich der Automatisierung von Laborarbeiten für medizinische und chemische Analysen spezialisiert. Heinz Abplanalp und seine Partner haben dafür einen einfachen und schnellen Roboter entwickelt.

«Die Stärke Tecans ist ihr grundsätzlich multidisziplinärer Charakter», bestätigt Heinz Abplanalp. Mikroelektronik, Programmierung, Mechanik, Chemie: Die Unternehmung hat mehr als ein Eisen im Feuer.

## Freundschaft als Erfolgsrezept

Wer die Mitglieder des Tecan-Teams über ihre Unternehmerr Motivation befragt, findet keinen, der das neo-liberale Loblied auf die «Heiligen» des Silicon Valley singt. Ebenso wenig wirft sich jemand für die Theorie irgendeines Management-Gurus in die Bre-sche: Die Organisation von Tecan, so exotisch sie im Hinblick auf in der Schweiz sonst Übliches scheinen mag, ist pragmatisch und nach den Präferenzen der Gründer entstanden. Heini Maurer: «Man sagt oft, dass man nie mit Freunden ein Unternehmen gründen soll. Unsere Erfahrung beweist im Gegenteil, dass die Freundschaft ein Erfolgsfaktor sein kann.»

Trotzdem hat Tecan einen Chef. Heinz Abplanalp trägt den Titel eines Geschäftsführers. «Ich wurde durch Zufall Chef», erklärt er. «Als wir die AG gegründet haben, wollte sich niemand mit der Administration und dem Management belasten. Weil ich derjenige war, dem diese Aufgabe am wenigsten widerstrebt, habe ich mich halt dahintergemacht. In Wirklichkeit bin ich nur gegen aussen der Chef.»

Räumlich ist die Tecan AG zersplittert – doch sie ist sorgfältig strukturiert. An der Spitze des Unternehmens steht der «Gründerklub». Er versammelt sich durchschnittlich alle 14 Tage und trifft die wichtigsten Entscheide nach dem Kollegialitätsprinzip. Tecan ist in elf verschiedene Abteilungen (Projekt- und Servicegruppen) unterteilt, wovon keine mehr als 20 Personen zählt. Die Gründer schwören auf ihre zellenförmige Organisation. Sie soll dem Unternehmen erlauben, zu wachsen, den Umsatz zu steigern und trotzdem klein zu bleiben und die vorteilhafte Lebensqualität einer kleinräumigen Umgebung zu behalten: Bei einem Wachstumsschub werden nicht die bisherigen Abteilungen verstärkt, sondern es wird ganz einfach eine neue angehängt.

## Von Amerika nach Ostasien

Schon 1982 eröffnete Heinz Abplanalp Filialen in North Carolina, die Tecan US Ltd. Anfangs 1986 wurde die Tecan Asia Ltd. als



Das erfolgreiche Tecan-Team beim Mittagessen (Photo: Heinz Dieter Finck)



Brückenkopf zu den Märkten in Japan und China gegründet. Tecan exportiert heute schon 90% seiner Produktion. Aber die Gründer der Firma wollen noch weitergehen und beabsichtigen, ihre Aktien bald an der Börse zu lancieren.

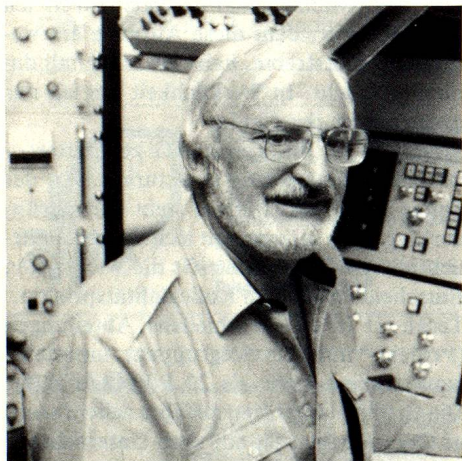
Die Mitglieder des Tecan-Teams streuen in Nebensätzen nicht ungern einige Worte über ihre politische Überzeugung ein. Grün? Heini Maurer: «Ja, wenn man jeden negativen Beigeschmack dieses Begriffes ausschliesst. Uns geht es darum, zu beweisen, dass Ökologie und ernsthafte Hochtechnologie nicht Gegensätze sein müssen.» Atomkraftgegner? Sicher. «Für mich ist sehr wichtig, dass unsere Produkte mit meiner Überzeugung im Einklang stehen.»

Alain Jeannot

(gekürzte Fassung aus der Zeitschrift «l'hebdo»)

## Niedrigste Streikrate

Die Schweiz erweist sich auch langfristig als das Industrieland mit der geringsten Streikhäufigkeit. Von 1970 bis 1985 gingen hierzulande im Durchschnitt lediglich 1,7 Arbeitstage pro Jahr auf 1000 Beschäftigte verloren. «Spitzenreiter» bleibt das Nachbarland Italien, das in der gleichen Periode rund 1300 verlorene Arbeitstage jährlich verzeichnen musste.



## Physik-Nobelpreis an Schweizer

Zum erstenmal seit fünf Jahren hat die Schweiz wieder einen Nobelpreisträger: Der 53jährige, aus Buchs (SG) stammende Physiker Heinrich Rohrer wurde zusammen mit zwei deutschen Forschern für die gemeinsame Entwicklung des Raster-Tunnel-Mikroskops mit dem Nobelpreis in Physik ausgezeichnet.

## Kommentar zur Chemiekatastrophe bei Basel

# Eine Stadt erwacht



*Schweizerhalle. Ein Vorort von Basel. Über weite Flächen reiht sich Fabrikationsgebäude an Gebäude, Halle an Halle. Beton-, Glas- und Metall-Konstruktionen, gefüllt mit Fässern und Containern. Kamine ragen in die Luft. Die Basler Chemie hat Teile der Produktionsbetriebe und Lagerhallen nach Schweizerhalle ausgelagert. Kein Ort zum Verweilen. Wer hier aus dem Bus steigt, muss hier arbeiten.*

*Seit dem 1. November 1986 ist Schweizerhalle kein Vorort mehr wie jeder andere. Ist Basel nicht mehr eine von vielen Städten am Rhein. Ist Sandoz nicht mehr einer von vielen multinationalen Chemieproduzenten Europas. Am 1. November 1986 war Schweizerhalle ein Inferno: 1200 Tonnen giftiger Agro-Chemikalien verbrannten in einem Lager der Sandoz AG, drittgrösster Chemiekonzern Basels. In einer Giftgaswolke flog ein Teil der Chemikalien Richtung Basel, ein anderer Teil floss, hochkonzentriert, mit dem Löschwasser in den Rhein. Das ist es, was geschah und noch immer unabsehbare Folgen hat.*

*Die Erinnerung hat sich tief eingegraben: An diesem Samstagmorgen erwacht die Region Basel zwischen drei und sechs Uhr morgens. Geweckt durch Kriegsalarm, durch einen penetrant sauren Geruch, der in die Schlafzimmer dringt. Von der Strasse herauf dröhnt aus Lautsprecherwagen der Polizei der Befehl, die Fenster zu schliessen, die Häuser nicht zu verlassen. Basel und seine Agglomeration liegen ausgestorben da. Auch die Bahn fährt nicht mehr ins Katastrophengebiet hinein.*

*Diese nächtlichen Stunden des Ausharrens in den Häusern, dies Warten in der Ungewissheit, ob die Giftgaswolke das Leben bedroht. Dieses Morgengrauen, als der Rhein rot wird vom Chemie-Löschwasser, als erste Fische – später in Tonnen gewogen – tot auf der Oberfläche schwimmen. – Diese Stunden versetzen die Region in einen Schock, der tief sitzt und der dauert.*

*In den Wochen nach dem 1. November 1986 vergeht kaum ein Tag, der nicht neue Hiobsbotschaften bringt. «Schweizerhalle», so der Name, den die Katastrophe im Alltag erhält, markierte «nur» einen Beginn. Andere Chemiebetriebe melden jetzt, was ihnen entweicht: Phenol in der Luft, Amylen in einer gebohrten Leitung, Atrazin im Grundwasser. Die hier leben, wissen seit Schweizerhalle bis in chemische Einzelheiten, was sie riechen müssen. Für Mensch und Natur ungefährlich, heisst es jeweils. Das hatte man nach Schweizerhalle auch gesagt, und das hatte sich auch als falsch herausgestellt.*

*Durch eine Nacht ist der Region ein Schutzmantel entrissen worden. Grelles Scheinwerferlicht gleisst auf dem nordwestlichen Zipfel der Schweiz, der sich zuvor zur schlummernden Provinz zählen musste. Basel wird in einen Topf geworfen mit Bophal, Tschernobyl, Seveso. Deutsche und französische Politiker teilen Noten aus. Umweltminister Alphons Egli entschuldigt sich für die Chemie-Region bei den Rheinanliegerstaaten bis nach Rotterdam hinunter.*

*Unter der Oberfläche der Stadt mit ihren Vororten am Juranordfuss aber vollzieht sich ein Bruch, der noch kaum Namen trägt. Wir haben's noch einmal überlebt. Aber das Vertrauen ist gebrochen. In die sogenannte Selbstverantwortung der Chemie beispielsweise, einen der Pfeiler des schweizerischen Umweltschutzes. Angeschlagen ist das Verhältnis zu den Nachbarstaaten: Der gute Ruf der Schweiz als Umweltschutzland, die «Frucht mehrjähriger, zäher Arbeit, ist in einer Nacht verschwunden», sagte Egli vor dem nationalen Parlament. Wie Hohn klingt im Rückblick der Slogan der Sandoz, mit dem sie vergangenen Sommer ihr 100-Jahr-Jubiläum gefeiert hat: «100 Jahre für ein Leben mit Zukunft». Zukunft? Durch sämtliche Lebensbereiche dieser Region zieht diese Frage, zieht der Bruch des Vertrauens. Denn die Chemie und Basel sind untrennbar verbunden.*

*Die Ohnmacht bricht durch in Graffiti, Pamphleten, in der Plastik eines Fischers. Mit einem «Requiem für den Rhein», einer von vielen künstlerischen Schweizerhalle-Aktionen, ziehen Musikstudenten und -studentinnen, schwarz gekleidet, musizierend, über eine der stolzen Brücken, über den geliebten Strom dieser Stadt. Er fliesst noch immer. Der Tod des Fischbestandes ist dem Rhein nicht anzusehen. Doch das ökologische Gleichgewicht ist zerstört. Nur Mikro-Organismen haben überlebt.*

Erika Brugger, Basel